



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
27 September 2006  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят первая сессия

Пункты 116 и 117 повестки дня

### Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2006–2007 годов

## Усиление роли субрегиональных отделений Экономической комиссии для Африки\*

### Доклад Генерального секретаря

#### *Резюме*

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 12 резолюции 60/235 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря представить всеобъемлющий план действий по укреплению субрегиональных представительств Экономической комиссии для Африки на основе рекомендаций Управления служб внутреннего надзора. В настоящем докладе излагается план и указываются сроки и четкий порядок управленческой отчетности, которые обеспечат полное осуществление рекомендаций Управления служб внутреннего надзора.

---

\* Задержка с представлением доклада вызвана временем, которое потребовалось для завершения необходимых широких консультаций в рамках Секретариата и с государствами-членами и региональными экономическими сообществами.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–6	3
II. Новые стратегические направления для субрегиональных представительств .....	7–11	5
А. Переориентированные мандат и задачи .....	7–9	5
В. Улучшение продукции и услуг .....	10	7
С. Ожидаемые результаты .....	11	8
III. Новая институциональная управленческая структура субрегиональных представительств .....	12–13	9
IV. Механизм планирования и разработки программ Экономической комиссии для Африки с учетом интересов субрегиональных представительств .....	14–16	10
V. Совершенствование механизмов за счет расширения сотрудничества .....	17–18	11
VI. Укрепление базы ресурсов субрегиональных представительств .....	19–28	13
VII. Оперативные элементы .....	29	16
VIII. Вывод .....	30–31	17
<b>Приложения</b>		
I. Нынешняя и предлагаемая организационные структуры Экономической комиссии для Африки и предлагаемое штатное расписание субрегиональных представительств .....		18
II. Конкретные меры, которые необходимо предпринять в связи с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора .....		21

## I. Введение

1. В своей резолюции 60/235 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее шестьдесят первой сессии всеобъемлющий план действий по укреплению субрегиональных представительств Экономической комиссии для Африки. Эта просьба была высказана в ответ на доклад о проверке практики управления программами и административного управления в субрегиональных представительствах, проведенной Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) (A/60/120).

2. В контексте новых глобальных и африканских реальностей, предполагающих как новые вызовы, так и новые возможности для субрегиональных представительств, в докладе УСВН делается ряд важных выводов и заключений, которые могли бы служить основой для возможных реформ, укрепляющих роль субрегиональных представительств. В частности, УСВН пришел к следующим заключениям:

а) субрегиональные представительства представляют собой важный компонент Экономической комиссии для Африки, и их роль в качестве субрегиональных форпостов чрезвычайно важна;

б) мандат субрегиональных представительств в качестве оперативных подразделений Комиссии, выступающих в роли посредников субрегионального экономического сотрудничества и интеграции и в качестве центров диалога по вопросам политики, выполняется лишь частично;

с) возложенные на субрегиональные представительства основные функции не обеспечиваются надлежащими ресурсами, что требует укрепления их оперативных ресурсов;

д) роль субрегиональных представительств неясна, их значение и влияние в субрегионах ограничены, а предоставляемая ими помощь региональным экономическим сообществам весьма различается по масштабам и эффективности;

е) следует поощрять инициативный, гибкий и многодисциплинарный коллективный подход;

ф) роль субрегиональных представительств может быть усилена посредством следующих мер:

i) более целенаправленного планирования их деятельности;

ii) творческого распространения информации с упором на электронные средства, что потребует укрепления потенциала в области информационно-коммуникационных технологий;

iii) обеспечения соответствия профессиональных навыков и опыта их сотрудников субрегиональным приоритетам;

iv) создания надежных механизмов сотрудничества и координации между субрегиональными представительствами и между ними и штаб-квартирой Комиссии.

3. Управление представило 14 рекомендаций о принятии мер по широкому ряду вопросов, направленных на укрепление возможностей субрегиональных

представительств по реализации программ, улучшению координации и сотрудничества между ними и отделами Комиссии, усилению их воздействия и значимости для учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

4. В начале 2006 года новый Исполнительный секретарь Комиссии провел всеобъемлющий обзор деятельности ЭКА с целью ее переориентирования и обеспечения лучшего реагирования на вызовы, стоящие перед Африкой. Результаты этого обзора были рассмотрены и одобрены на тридцать девятой сессии Комиссии, а также Конференцией министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран на ее ежегодном совещании, состоявшемся в Уагадугу в мае 2006 года. В принятом в этой связи заявлении министров указывалось: «Мы также поддерживаем предложение об укреплении субрегиональных представительств Экономической комиссии для Африки. Мы убеждены в том, что такая реформа поможет ЭКА в сотрудничестве с ее партнерами улучшить свою помощь африканским странам в решении проблем экономического и социального развития, включая проблему создания рабочих мест»<sup>1</sup>. В резолюции 844 (XXXIX) министры призвали Генерального секретаря оказывать поддержку усилиям по осуществлению процесса обновления и реформы Комиссии путем предоставления Комиссии, в том числе ее субрегиональным представительством, надлежащих ресурсов с целью увеличения объема их операций как на субрегиональном, так и на региональном уровне.

5. В обзоре Исполнительного секретаря было подтверждено, что с учетом повестки дня Комиссии Африканского союза, а также потребностей Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) субрегиональные представительства являются наиважнейшими инструментами, которыми располагает Комиссия, чтобы вносить конструктивный вклад в усилия, направленные на решение проблем Африки. Обзор также подтвердил, что для обеспечения эффективной роли субрегиональных представительств в общей деятельности по преобразованию Комиссии необходимо предпринимать меры в ряде ключевых областей общего функционирования субрегиональных представительств. Необходимо переориентировать их мандат и задачи. Следует изменить их модель оказания услуг. Необходимо усовершенствовать их механизмы путем укрепления сотрудничества, а также существенно расширить их ресурсную базу и активизировать использование информационно-коммуникационных технологий.

6. Рекомендации УСВН и обзор процесса преобразования Комиссии направлены на разработку коренных стратегических реформ и мер, которые необходимо осуществить, с тем чтобы субрегиональные представительства превратились в эффективные субрегиональные оперативные центры преобразованной Комиссии. В этом контексте и был разработан данный план действий. В приложении I к настоящему документу представлены нынешняя и предлагаемая организационная структура Комиссии, а также таблица, в которой представлено распределение персонала в субрегиональных представительствах. В приложении II к настоящему документу рекомендации УСВН рассматриваются с точки зрения мер, которые необходимо принять для их осуществления, центров, несущих за это ответственность, и сроков осуществления. Оба приложения являются неотъемлемой частью плана действий.

<sup>1</sup> См. E/ECA/CM.39/9/Rev.1, пункт 31.

## **II. Новые стратегические направления для субрегиональных представительств**

### **A. Переориентированные мандат и задачи**

7. Мандат субрегиональных представительств изначально вытекает из мандата Комиссии, который заключается в содействии экономическому и социальному развитию Африки. В процессе преобразования Комиссии было отмечено, что, хотя мандат Комиссии остается актуальным, ее задачи должны учитывать нынешний контекст и приоритеты Африки, которые определяются созданием Африканского союза и принятием НЕПАД. Стратегия Африканского союза, а также НЕПАД и связанный с ним Африканский механизм коллегиального обзора основаны на поощрении интеграции и развития в Африке с учетом субрегиональных перспектив. Сами региональные экономические сообщества воспринимаются одновременно как основа и составные элементы Африканского экономического сообщества. Именно в целях реагирования на эти субрегиональные приоритеты Комиссия, преобразуемая в учреждение, в большей степени ориентированное на конкретную деятельность, будет делать больший упор на обеспечение более весомого присутствия на субрегиональном уровне.

8. Первый шаг в усилении роли субрегиональных представительств заключается в более четком определении их мандата, с тем чтобы сосредоточить усилия на ключевых ролях, которые они должны играть для обеспечения достижения желаемых результатов и воздействия в их соответствующих субрегионах. В этой связи уместно прежде всего напомнить ряд отмеченных УСВН слабых мест в плане выполнения субрегиональными представительствами своего мандата. Хотя наиболее слабое звено связано с несоответствием между ресурсами и мандатом, два других недостатка имеют структурный характер и могут быть устранены путем более четкого определения роли, которую должны играть субрегиональные представительства. Сюда входят а) отсутствие четко установленного соотношения между оперативными и аналитическими функциями субрегиональных представительств и б) отсутствие конкретно определенной роли субрегиональных представительств в качестве посредников в интеграционной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в субрегионах.

9. Таким образом переориентированные задачи субрегиональных представительств будут основаны на достижении правильного соотношения между их оперативными и аналитическими функциями и предоставлении им возможности играть более динамичную роль в процессе интеграции в их соответствующих регионах. С учетом этих факторов в число новых функций субрегиональных представительств будут входить следующие:

а) выполнение ведущей роли в разработке и осуществлении повестки дня Комиссии на субрегиональном уровне: субрегиональные представительства будут играть более непосредственную роль на субрегиональном уровне в качестве первой инстанции при контакте со штаб-квартирой Комиссии, в которое будут обращаться региональные экономические сообщества и государства-члены. Они также будут инициаторами оперативных мероприятий и будут действовать в качестве исполнительных подразделений Комиссии в различных субрегионах. В этой связи субрегиональные представительства заключат с региональными экономическими сообществами многолетние соглашения по про-

граммам, в которых будут отражены приоритеты их государств-членов. Кроме того, в рамках нового междисциплинарного подхода Комиссии к определению и решению проблем субрегиональные представительства будут давать руководящие указания службам стратегического планирования Комиссии и мобилизовать свои внутренние возможности для укрепления потенциала и выработки согласованных субрегиональных решений важных международных вопросов в области развития;

b) содействие выполнению и поддержка конкретных субрегиональных приоритетов и программ: ведущая роль субрегиональных представительств будет выражаться в акцентировании внимания на конкретных стратегических и секторальных областях, связанных с субрегиональными особенностями. Субрегиональные представительства в тесном сотрудничестве с региональными экономическими сообществами будут работать над определением и содействием реализации одной-двух субрегиональных инициатив и программ, основанных на установленных приоритетах, и над достижением консенсуса в отношении этих инициатив. Такие субрегиональные инициативы будут направлены на обеспечение актуальности, синергии и воздействия предпринимаемых мер. Каждое субрегиональное представительство будет таким образом сосредоточивать свои усилия на приоритетных для субрегиона секторах и получать людские и финансовые ресурсы, позволяющие ему вносить полезный вклад в этих областях. При необходимости субрегиональные представительства могли бы поощрять и поддерживать специальные субрегиональные инициативы в особых ситуациях, таких, как постконфликтный период или период миростроительства;

c) выполнение роли субрегиональных центров по вопросам управления знаниями и налаживания взаимодействия: для преобразования Комиссии в целях надлежащего управления знаниями и их распространения необходимо, чтобы субрегиональные представительства также имели возможность выступать в качестве центров по осуществлению ее деятельности в области управления знаниями и налаживания взаимодействия. Для этого потребуются, чтобы они играли активную роль в различных субрегионах в деле приобретения, оценки, обобщения, упорядочения, распределения и применения знаний, дополняя аналогичную деятельность, проводимую в штаб-квартире, и одновременно содействуя налаживанию взаимодействия экспертов и учреждений. Как таковые субрегиональные представительства будут действовать в качестве центров по управлению и обмену знаниями, включая сбор данных и другой соответствующей информации по вопросам развития и ее распространение между странами-членами и партнерами в области развития. С этой целью субрегиональные представительства будут выполнять роль центров Комиссии по оказанию помощи странам-членам в создании и укреплении их статистических служб;

d) координация деятельности Организации Объединенных Наций по достижению субрегиональной интеграции: для поддержки проводимой реформы Организации Объединенных Наций субрегиональные представительства должны играть ведущую роль на субрегиональном уровне в деле координации программ и деятельности учреждений Организации Объединенных Наций, тем самым осуществляя свои усилия в рамках деятельности Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР). Это будет предполагать тесное сотрудничество с ПРООН в этой области. Данная роль будет спо-

способствовать осуществлению совместных усилий и сотрудничества на этом уровне между различными учреждениями Организации Объединенных Наций на основе прочного регионального присутствия ЭКА, в том числе ее многостороннего технического и организаторского потенциала. Такое сотрудничество повлечет за собой усилия по расширению совместного планирования работы на субрегиональном уровне и возможность координации на субрегиональном уровне по примеру координации на страновом уровне, осуществляемой Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

## **В. Улучшение продукции и услуг**

10. Одним из серьезных недостатков субрегиональных представительств в их нынешнем функционировании является отсутствие четкой ясности в том, какие услуги они должны оказывать. Вместо того чтобы дублировать полный набор услуг, предоставляемых штаб-квартирой Комиссии, субрегиональные представительства теперь будут играть более активную роль в следующих областях:

а) Консультативные услуги и техническое сотрудничество: субрегиональные представительства будут оказывать помощь региональным экономическим сообществам в создании потенциала в области разработки надлежащей интеграционной политики и оказания им содействия в укреплении потенциала для осуществления создаваемых в результате этого программ и проектов. Такие консультативные услуги должны быть ориентированы на спрос и учитывать потребности и особенности каждого субрегиона и будут, таким образом, различны для каждого субрегионального представительства. В этой связи субрегиональные представительства будут переходить от аналитической работы к оказанию помощи государствам-членам и региональным экономическим сообществам в воплощении в жизнь идей, генерируемых в штаб-квартире Комиссии. Основным инструментом реализации такого технического сотрудничества могло бы быть многолетнее соглашение о программах, заключаемое между субрегиональными представительствами и региональными экономическими сообществами.

б) Обмен знаниями и налаживание взаимодействия: преобразование Комиссии будет способствовать генерированию знаний по ключевым вопросам развития в рамках Комиссии и среди других партнеров и обмену этими знаниями. Субрегиональные представительства будут таким образом служить передаточным звеном для распространения таких знаний, особенно основных публикаций, необходимых исследований, документов с изложением политики и монографий по конкретным темам. В этом же контексте субрегиональные представительства будут организовывать семинары с целью обмена знаниями и налаживания взаимодействия между заинтересованными участниками в связи с конкретными субрегиональными и континентальными инициативами, которые также будут дополняться использованием электронного пространства. Функция субрегиональных представительств по обмену знаниями также будет включать предоставление штаб-квартире Комиссии информации от региональных экономических сообществ, государств-членов и других заинтересованных участников относительно качества и актуальности ее информационной продукции;

с) Информационно-пропагандистская деятельность и формирование консенсуса: субрегиональные представительства будут способствовать деятельности Комиссии по формированию консенсуса, выступая в роли платформы для изложения общих позиций на субрегиональном уровне, что в свою очередь будет укреплять координацию и согласование действий между государствами-членами. В этой связи будет предложено, чтобы межправительственные комитеты экспертов субрегиональных представительств были преобразованы в субрегиональные совещания министров и созывались одновременно с совещаниями политических органов соответствующих региональных экономических сообществ, а встречи министров каждого субрегионального представительства будут также созываться в рамках проведения конференции министров Комиссии.

### **С. Ожидаемые результаты**

11. Ожидаемые от изменения мандата субрегиональных представительств и улучшения модели предоставления услуг результаты неразрывно связаны с двумя новыми направлениями деятельности Комиссии, которые заключаются в поддержке процесса региональной интеграции на континенте и оказании помощи ее государствам-членам в решении их нынешних проблем. В частности, предполагается, что субрегиональные представительства будут способствовать:

а) ощутимому улучшению результатов программ региональных экономических сообществ: с усилением внимания субрегиональных представительств субрегиональным приоритетам они должны будут способствовать ощутимому улучшению результатов программ соответствующих региональных экономических сообществ. Это будет включать в себя конкретизацию и принятие многолетних программ, соглашения по которым будут заключаться между субрегиональными представительствами и их соответствующими региональными экономическими сообществами, что должно иметь последовательный характер во всех секторах и соответствовать возможностям и потребностям каждого субрегиона;

б) позитивному стратегическому вкладу на субрегиональном уровне: более тесное сотрудничество между региональными экономическими сообществами, с одной стороны, и субрегиональными представительствами и другими партнерами, с другой стороны, должно внести позитивный вклад в процесс разработки политики в различных субрегионах. Это, например, будет включать представление идей в отношении укрепления потенциала и улучшения региональных интеграционных процессов, включая максимальное получение выгод от региональных общественных благ;

с) определению и осуществлению конкретных секторальных инициатив в субрегионах: одним из ключевых результатов улучшения взаимодействия между субрегиональными представительствами и их соответствующими региональными экономическими сообществами является определение конкретных секторальных инициатив в соответствии с субрегиональными приоритетами. Предполагается, что более тесное сотрудничество приведет к началу разработки или пересмотру субрегиональных программ и проектов, способствующих расширению и углублению процесса интеграции. Также ожидается,



что субрегиональные представительства будут поощрять и поддерживать процесс осуществления на основе технического опыта и знаний и сетей Комиссии;

d) Укреплению потенциала на субрегиональном уровне: ожидается, что осуществление деятельности и предоставление услуг субрегиональными представительствами в рамках их измененного мандата приведет к тому, что региональные экономические сообщества будут располагать большими возможностями начинать, осуществлять, контролировать и оценивать реализацию программ в их соответствующих субрегионах. На первоначальном этапе это будет означать улучшение институционального потенциала в секретариатах региональных экономических сообществ, что, в свою очередь, должно позитивно сказаться на других заинтересованных участниках, участвующих в региональных интеграционных процессах в соответствующих субрегионах.

Вышеприведенные ожидаемые результаты следует рассматривать в сопоставлении с ожидаемыми достижениями, содержащимися в пересмотренном двухгодичном плане по программам в разделе, посвященном подпрограмме 7, который включен в приложение II к настоящему документу в ответ на рекомендацию SP-04-002-002 УСВН.

### **III. Новая институциональная управленческая структура субрегиональных представительств**

12. В докладе УСВН отмечалось, что роль межправительственных комитетов экспертов, которые управляют субрегиональными представительствами, ограничена. Комитеты пяти представительств проводят ежегодные совещания на уровне экспертов. Они представляют свои доклады конференции министров Комиссии. В числе указанных УСВН проблем, связанных с комитетами, были следующие:

a) в состав комитетов входят главным образом национальные руководители среднего звена, и итоги их обсуждений не всегда могут выходить на надлежащий национальный и субрегиональный политический уровень;

b) отсутствует постоянное и надежное взаимодействие между субрегиональными представительствами, национальными отделениями и региональными экономическими сообществами в периоды между совещаниями комитетов;

c) практически отсутствует последующая отчетность об осуществлении рекомендаций предыдущих совещаний комитетов.

13. В качестве возможного средства по исправлению этих и других недостатков межправительственных комитетов экспертов Комиссия предложит на следующей ежегодной конференции министров в 2007 году преобразовать межправительственные комитеты экспертов в субрегиональные совещания министров. Также будет предложено, чтобы эти совещания созывались одновременно с совещаниями политических органов соответствующих региональных экономических сообществ каждого субрегионального представительства и в тех же местах проведения совещаний. Кроме того, в ходе ежегодных конференций министров Комиссии будут проводиться субрегиональные встречи министров

для пяти субрегионов с целью рассмотрения вопросов, представляющих интерес для различных субрегионов.

#### **IV. Механизм планирования и разработки программ Экономической комиссии для Африки с учетом интересов субрегиональных представительств**

14. Один из важных аспектов, отмеченных в докладе УСВН, заключался в том, что «укрепление роли субрегиональных представительств предусматривает изменение отношения к ним со стороны штаб-квартиры ЭКА». УСВН также указало, что в настоящее время существует весьма незначительная взаимосвязь между программами работы различных субрегиональных отделений и всеми подпрограммами Комиссии. Это ограничивает наращивание совокупного институционального потенциала в рамках программ Комиссии, включая ее субрегиональные представительства. УСВН также отметило сохраняющиеся проблемы координации между субрегиональными отделениями и штаб-квартирой Комиссии.

15. В соответствии с новой стратегией, предусматривающей большую ориентацию на местные потребности, Комиссия утвердит механизм планирования и разработки программ с учетом интересов субрегиональных представительств. Цикл разработки программ будет теперь начинаться с подготовки внутреннего стратегического плана. В этом плане будут излагаться приоритеты Комиссии, основанные в первую очередь на реальной ситуации в субрегионе и потребностях, выявленных субрегиональными представительствами. Этот план будет подробно обсуждаться в рамках Комиссии и субрегиональных представительств, а также в ходе консультаций с основными партнерами для обеспечения общего понимания согласованных направлений программ, ожидаемых результатов и общей стратегии на предстоящий двухгодичный период. Таким образом, при подготовке двухгодичного плана по программам будет приниматься во внимание внутренний план и результаты его обсуждения. В бюджетные годы в стратегическом плане будут указываться широкие направления деятельности, которую Комиссия будет осуществлять в течение двухгодичного периода, ожидаемые результаты и стратегия. Это в значительной степени будет основано на многолетних соглашениях по программам, которые каждое субрегиональное представительство будет заключать со своим соответствующим региональным экономическим сообществом и которое будет утверждаться директивными органами Комиссии, а также на других конкретных региональных, субрегиональных и национальных потребностях. Стратегический план будет подвергаться такому же внутреннему обзору и обсуждению, как и двухгодичный план по программам. Подготовка бюджета по программам также будет осуществляться с учетом стратегического плана и этих обсуждений. В бюджете по программам будут подробно отражены мероприятия, результаты, механизмы и партнерские связи, а также распределение ресурсов по подпрограммам.

16. В этой модели все подпрограммы Комиссии в значительной мере будут отвечать субрегиональным потребностям и приоритетам. И это помимо региональных мероприятий, осуществляемых в рамках подпрограмм штаб-квартиры Комиссии, и конкретных подпрограмм, которые будут осуществлять сами субрегиональные представительства в поддержку субрегионального развития. Ре-

формированное Управление стратегического планирования и управления программами будет отвечать за внедрение этой модели и управление ею. Такая модель должна позволить обеспечить необходимую координацию, последовательность и синергический эффект в области разработки и осуществления программ Комиссии.

## **V. Совершенствование механизмов за счет расширения сотрудничества**

17. Механизмы, с помощью которых субрегиональные представительства должны предоставлять свои услуги, будут характеризоваться тесным сотрудничеством и взаимодействием с другими соответствующими участниками. В них также будет учитываться необходимость действенного и эффективного использования имеющихся ресурсов. Конкретно субрегиональные представительства должны будут предоставлять услуги:

а) выступая в качестве привилегированных партнеров региональных экономических сообществ: Комиссия намерена сделать субрегиональные представительства первой инстанцией для региональных экономических сообществ. В этой связи субрегиональные представительства будут выступать в качестве их привилегированных партнеров, а также должны будут заключить с ними соглашения о сотрудничестве по осуществлению многолетних программ. Это будет возможно в тех случаях, когда региональное экономическое сообщество расположено вместе с субрегиональным представительством, как в случае с Общим рынком Восточной и Южной Африки и Союзом арабского Магриба. Что же касается Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Экономического сообщества центральноафриканских государств и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), то Комиссия намерена направить в каждое из них сотрудника по связи для обеспечения надлежащего сотрудничества и взаимодействия. Кроме того, Комиссия намерена направить сотрудника по связи в секретариат Африканского механизма коллегиального обзора для укрепления существующей поддержки Комиссии в этой области;

б) осуществляя сотрудничество с субрегиональными межправительственными организациями, включая региональные и субрегиональные учреждения по техническому сотрудничеству: в интересах сотрудничества Комиссии с Африканским союзом и другими межправительственными организациями и развития ее сравнительных преимуществ как учреждения Организации Объединенных Наций, в наибольшей степени способного играть ключевую роль на субрегиональном уровне, субрегиональным представителям также необходимо будет поддерживать тесное партнерство со специализированными учреждениями по сотрудничеству, с Африканским союзом, а также с другими субрегиональными учреждениями, вносящими свой вклад в осуществление африканских целей в области региональной интеграции и удовлетворение особых потребностей Африки. В этом процессе субрегиональные представительства будут поощрять и координировать на субрегиональном уровне действия Организации Объединенных Наций в поддержку повестки дня Африканского союза;

в) привлекая государства-члены через страновые группы Организации Объединенных Наций: страновые группы Организации Объединенных Наций

предоставляют субрегиональным представительствам возможность участвовать в реализации программ на страновом уровне. Субрегиональным представительствам в этой связи необходимо будет сосредоточить свои усилия на обеспечении того, чтобы вопросы региональной экономической интеграции учитывались в различных процессах Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и совместно со страновыми группами Организации Объединенных Наций содействовать расширению возможностей стран эффективно участвовать в региональных интеграционных процессах и программах. Субрегиональные представительства будут также сотрудничать со страновыми группами Организации Объединенных Наций в деле достижения закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития с учетом субрегиональных аспектов;

d) участвуя в совместной программе Африканского союза/Африканского банка развития/Экономической комиссии для Африки в области региональной интеграции: Комиссия предложит подготовить в сотрудничестве с региональными экономическими сообществами совместный субрегиональный план Африканского союза/Африканского банка развития/Экономической комиссии для Африки по вопросам интеграции, в котором будет отражено разделение функций между континентальными организациями и который позволит донорам инвестировать в субрегиональную деятельность. Субрегиональным представительствам будет предложено подготовить предложения Комиссии по этому плану;

e) обеспечивая стратегическое использование региональных консультативных услуг: будет пересмотрен вопрос об использовании региональных консультантов Комиссии с целью повышения взаимосвязи между их услугами и оперативными потребностями субрегиональных представительств. Для этого будут подготовлены новые руководящие указания по регулированию региональных консультативных услуг, которые будут включать следующие моменты:

- i) совершенствование механизмов определения приоритетов работы региональных консультантов в контексте оказываемых субрегиональными представительствами услуг в области технического сотрудничества;
- ii) совершенствование планирования работы региональных консультантов, а также оценки ее результатов;

f) совместно с другими основными партнерами: будучи первой инстанцией, получающей просьбы на субрегиональном и страновом уровне о предоставлении помощи со стороны Комиссии, а также являясь оперативным каналом предоставления запрашиваемой помощи от всех программ Комиссии, субрегиональные представительства будут развивать прочные партнерские связи на страновом уровне с национальными координационными центрами, занимающимися вопросами интеграции, такими, как министерства региональной интеграции, а также с частным сектором, организациями гражданского общества и академическими и научно-исследовательскими учреждениями;

g) расширяя коммуникацию и информационно-пропагандистскую деятельность: в докладе УСВН отмечается отсутствие продуманной стратегии субрегиональных представительств в области коммуникации и информационно-пропагандистской деятельности. Это особенно проявляется в странах, в которых не расположены субрегиональные представительства, что ведет к в це-

лом плохой информированности о субрегиональных представительствах и их работе. В докладе также предлагается создать электронную платформу для объединения всех заинтересованных сторон в целях улучшения координации и обмена знаниями и их распространения. Эта платформа могла бы включать национальные координационные центры субрегиональных представительств в каждой стране для облегчения последующей деятельности и распространения информации. За период, прошедший после представления доклада УСВН, Комиссия компьютеризировала свою работу во всех субрегиональных представительствах, в полной мере используя новейшие информационно-коммуникационные технологии. Возможности субрегиональных представительств также были расширены благодаря установке оборудования спутниковой связи VSAT, которое обеспечивает эффективную связь со штаб-квартирой Комиссии и с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Эти меры будут использоваться для облегчения взаимодействия с делегатами межправительственных комитетов экспертов и другими заинтересованными участниками в соответствующих субрегионах.

18. Помимо технических улучшений общий план преобразования Комиссии предусматривает всеобъемлющую стратегию внешней коммуникации, которая включает как стратегический аспект, так и аспект предоставления услуг. Стратегический аспект предполагает включение функции коммуникации в рамки административного руководства и управления учреждением, а аспект предоставления услуг связан с тем, что функции коммуникации являются важными элементами обмена знаниями, формирования консенсуса и информационно-пропагандистской деятельности. Субрегиональные представительства будут иметь важное значение для реализации общей стратегии коммуникации, учитывая их роль первой инстанции между Комиссией и ее клиентами.

## **VI. Укрепление базы ресурсов субрегиональных представительств**

19. Для осуществления более широкого мандата субрегиональных представительств и обеспечения им возможности добиться желаемых результатов им потребуются дополнительные ресурсы. Дополнительные ресурсы необходимы для осуществления рекомендаций УСВН, сформулированных в связи с преобразованием Комиссии. Сюда входят людские и финансовые ресурсы для активизации оперативной деятельности, совершенствования систем информационно-коммуникационных технологий и расширения возможностей обучения сотрудников субрегиональных представительств.

20. Дополнительные должности, которые требуются в субрегиональных представительствах, позволят им выполнять свою возросшую роль, включая осуществление и контроль за реализацией многолетних программ, соглашения по которым будут заключены с региональными экономическими сообществами, более тесное взаимодействие со страновыми группами Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся региональной интеграции, и расширение обслуживания заседаний благодаря преобразованию межправительственных комитетов экспертов в субрегиональные совещания министров. В результате процесса преобразования Комиссии, в ходе которого учитывались размеры каждого субрегиона, их особые потребности и рабочая нагрузка соот-

ветствующего субрегионального представительства, а также необходимая квалификация персонала, возросло процентное соотношение числа сотрудников субрегиональных представительств к числу сотрудников штаб-квартиры Комиссии. В субрегиональные представительства будет направлена большая часть ресурсов региональных консультативных служб, а вопрос о штатных должностях субрегиональных представительств будет регулярно пересматриваться с учетом изменяющихся субрегиональных приоритетов.

21. До начала процесса преобразования в субрегиональных представительствах было 21,1 процента людских ресурсов Комиссии; сейчас этот показатель увеличился до 22,2 процента. В конечном итоге планируется развернуть в субрегиональных представительствах 30 процентов сотрудников Комиссии. В приложении I к настоящему докладу представлена нынешняя и предлагаемая организационная структура Комиссии, а также таблица, в которой представлено предлагаемое распределение персонала для расширения субрегиональных представительств. В целом предлагается увеличить общее штатное расписание субрегиональных представительств на 15 должностей (13 должностей категории специалистов и 2 местного разряда). Из них две должности местного разряда и пять должностей категории специалистов будут перераспределены из Комиссии. Возможность предоставления субрегиональным представительством восьми дополнительных должностей класса С-4, а также одной должности класса С-4 — канцелярии Исполнительного секретаря для координации деятельности субрегиональных представительств, имеющей большую важность для успешного проведения процесса, будет рассмотрена в ходе подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

22. Привлечение дополнительного объема людских ресурсов надлежащей квалификации, необходимых для субрегиональных представительств, должно обеспечиваться выделением большего объема финансовых ресурсов из регулярного бюджета и из внебюджетных средств. Нынешние проблемы, с которыми сталкиваются субрегиональные представительства, в значительной степени связаны с недостаточным объемом их оперативных ресурсов. Для того чтобы позволить субрегиональным представительством выполнить их возросший объем задач, были предприняты усилия по выделению дополнительных не связанных с должностями ресурсов, и эти усилия будут продолжены в течение двухгодичного периода с целью повышения нынешнего уровня, составляющего в среднем приблизительно 280 000 долл. США на субрегиональное представительство. Ресурсы будут направлены на привлечение консультантов для оказания содействия в осуществлении конкретных аспектов многолетних программ; покрытия расходов на поездки представителей и сотрудников на увеличившееся число заседаний; предоставление технической помощи; перевод, издание и публикацию дополнительных материалов; дальнейшее совершенствование инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий в каждом субрегиональном представительстве.

23. Ресурсы из регулярного бюджета будут дополняться за счет увеличения внебюджетных средств. В этой связи Комиссия недавно учредила комитет по бюджетной и управленческой политике, который, в частности, будет рекомендовать руководящие указания в отношении целевого выделения внебюджетных средств на субрегиональные представительства, а также позволит им увеличить объем собственных внебюджетных ресурсов. Работа этого комитета будет,

таким образом, направлена на решение одной из основных отмеченных в докладе УСВН проблем учета потребностей субрегиональных представительств при распределении внебюджетных ресурсов.

24. Многие из представленных УСВН рекомендаций основаны на освоении электронного пространства в различных субрегионах. Кроме того, предполагается, что субрегиональные представительства в рамках общей стратегии Комиссии по управлению знаниями и налаживанию взаимодействия будут выполнять роль важных субрегиональных центров управления знаниями. Это будет включать следующие элементы:

а) разработку веб-страниц: будут внесены изменения в веб-страницы каждого субрегионального представительства, с тем чтобы они могли эффективно функционировать в качестве основанных на базах данных динамичных порталов, обеспечивающих использование современных поисковых программ, электронных дискуссионных форумов, чатов и информационных бюллетеней;

б) приобретение для отделений связи в региональных экономических сообществах оборудования для видеоконференций: предлагаемые отделения связи, которые будут расположены в региональных экономических сообществах, необходимо будет обеспечить оборудованием для видеоконференций с целью содействовать проведению регулярных и оперативных консультаций с субрегиональными представительствами и штаб-квартирой Комиссии;

с) создание сетей обмена знаниями: необходимо целенаправленное выделение субрегиональным представительствам ресурсов, позволяющих им играть надлежащую роль в качестве центров осуществления стратегии управления знаниями. Это позволит им получить необходимые средства для создания общих платформ для хранения и получения информации, обеспечить сотрудничество, создать виртуальный резерв наилучшей практики и накопленного опыта, а также базы данных для выявления необходимых профессиональных навыков и компетентных специалистов.

25. В настоящее время каждое субрегиональное представительство было обеспечено более совершенными средствами и услугами в области информационно-коммуникационных технологий, включая средства спутниковой связи VSAT, телефонные коммутаторы, компьютеры и оборудование для проведения телевидеоконференций. Все это оборудование установлено и полностью функционирует во всех субрегиональных представительствах, за исключением субрегиона Северной Африки, что связано с недавним переездом в Рабат. Тем не менее для создания эффективного электронного пространства в каждом субрегионе потребуются модернизация субрегиональной инфраструктуры для каждого субрегионального представительства, включая установку новых мощных серверов и систем архивации; замену старого компьютерного оборудования новым с мультимедийным наполнением и, на этапе оперативной реализации, организацию учебных семинаров в различных субрегионах.

26. Главные рекомендации УСВН заключались в расширении возможностей обучения персонала субрегиональных представительств и повышении потенциальной роли информационно-коммуникационных технологий в этой связи. Поэтому в качестве необходимого требования для успешного преобразования Комиссии была названа подготовка ее персонала, включая персонал субрегиональных представительств. В этой связи потребностям в подготовке сотрудни-

ков субрегиональных представительств было уделено приоритетное внимание во всех учебных программах Комиссии, при этом особый упор был сделан на стратегии и подходы, связанные с региональной интеграцией, созданием и контролем за осуществлением сложных многонациональных проектов и разработкой субрегиональных рамок координации помощи НЕПАД со стороны Организации Объединенных Наций.

27. Возобновление деятельности межотдельского комитета по вопросам учебной подготовки, в котором будут надлежащим образом представлены субрегиональные представительства, позволит сотрудникам этих представительств получить больший доступ к учебной подготовке. Тем не менее важно отметить, что недостаток возможностей для подготовки сотрудников субрегиональных представительств тесно связан с общей нехваткой ресурсов на учебную подготовку в Комиссии. Предоставление больших возможностей для подготовки сотрудников субрегиональных представительств повлечет, таким образом, увеличение бюджетных ассигнований Комиссии на учебную подготовку и возможное выделение конкретных дополнительных ресурсов на субрегиональные представительства.

28. Потребности субрегиональных представительств в дополнительных ресурсах вытекают из необходимости осуществления рекомендаций УСВН, а также проведения реформы Комиссии. Поэтому необходимо предпринять конструктивные усилия по перераспределению имеющихся ресурсов для поддержки осуществления возросшего объема работы субрегиональных представительств. Кроме того, необходимо в срочном порядке заполнить несколько оставшихся вакантных должностей в качестве части мер по перераспределению должностей в результате процесса преобразования Комиссии.

## **VII. Оперативные элементы**

29. Осуществление этого плана действий будет поддерживаться рядом оперативных процессов, включая следующие:

а) руководящая роль субрегиональных представительств: руководящая роль субрегиональных представительств будет способствовать созданию нового представления о них и их миссии в преобразованной Комиссии, отражая новый акцент на роли субрегиональных представительств в их соответствующих субрегионах. Директорам субрегиональных представительств будут оказывать содействие старшие сотрудники (С-5), назначаемые в качестве заместителей Директора, а в тех случаях, когда субрегиональное представительство не расположено в том же месте, где и его соответствующее региональное экономическое сообщество, еще один старший сотрудник будет назначаться в качестве сотрудника по обеспечению связи между субрегиональным представительством и региональным экономическим сообществом;

б) децентрализация: для того чтобы субрегиональные представительства играли более инициативную роль, были гибкими и реагировали на потребности своих клиентов, в ходе процесса преобразования Комиссии был рассмотрен вопрос о децентрализации полномочий в ряде областей, включая набор персонала (местных сотрудников и консультантов) и финансовое управление (план медицинского страхования, сверхурочные и закупки). Этот процесс



будет осуществляться в полном соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций;

с) координация деятельности субрегиональных представительств: координация деятельности субрегиональных представительств будет осуществляться в рамках Канцелярии Исполнительного секретаря для обеспечения того, чтобы субрегиональные представительства получали необходимые руководящие указания. Это также позволит Исполнительному секретарю и заместителю Исполнительного секретаря осуществлять полное наблюдение за работой, проводимой в этих представительствах, и иметь четкую информацию о любых проблемах, с которыми они сталкиваются;

d) средства и оборудование: недавно субрегиональным представителям были предоставлены современные средства и услуги в области информационно-коммуникационных технологий, включая средства спутниковой связи VSAT, телефонные коммутаторы, компьютеры и оборудование для проведения телеконференций. Поэтому будут предприняты усилия по расширению электронного пространства, с тем чтобы Комиссия/субрегиональные представительства могли играть эффективную роль центров по управлению и обмену знаниями в каждом субрегионе и быть интегрированы в управленческие системы, подсистемы, базы данных и сети Комиссии/Организации Объединенных Наций. Планируется начать приобретение и установку необходимого оборудования в рамках имеющихся в настоящее время у Комиссии ресурсов по бюджету по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов. По мере усиления роли субрегиональных представительств любые потребности, которые не могут быть удовлетворены посредством перераспределения существующих ресурсов, будут удовлетворяться в процессе подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

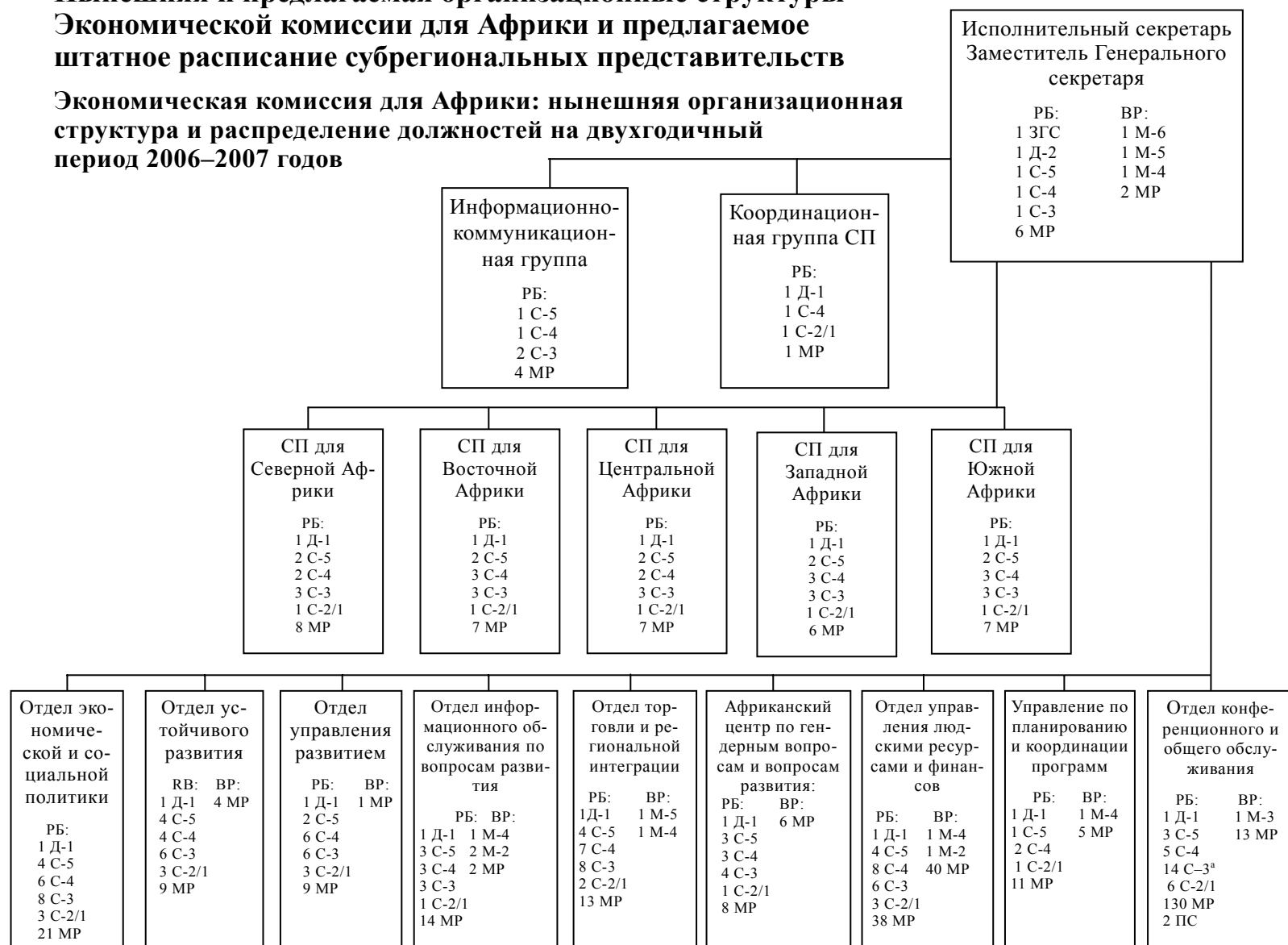
## VIII. Вывод

30. Осуществление отмеченных в настоящем докладе мер позволит субрегиональным представителям играть более активную роль в преобразованной Комиссии. Кроме того, в ответ на рекомендации УСВН были запланированы конкретные меры, осуществление которых, по мере возможности, началось. Рекомендации УСВН в отношении улучшения деятельности субрегиональных представительств и мер, которые должна принять Комиссия в этой связи, изложены в приложении II к настоящему документу.

31. **Генеральная Ассамблея может пожелать принять к сведению содержащиеся в настоящем докладе меры с целью начать осуществление рекомендаций Управления служб внутреннего надзора и процесс преобразования Комиссии для выполнения приоритетных задач Африки.**

## Нынешняя и предлагаемая организационные структуры Экономической комиссии для Африки и предлагаемое штатное расписание субрегиональных представительств

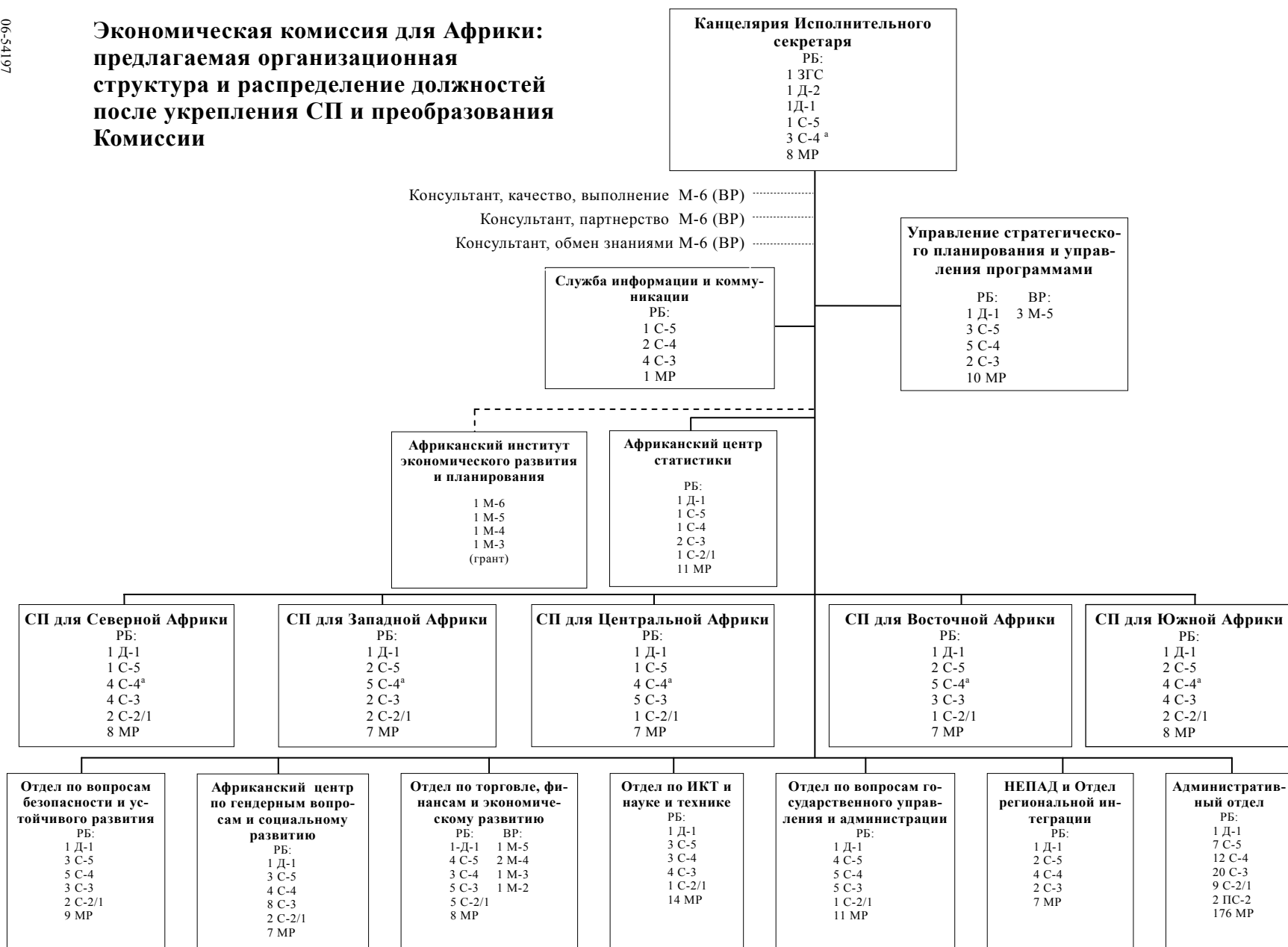
Экономическая комиссия для Африки: нынешняя организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2006–2007 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет, ВР — внебюджетные ресурсы, СП — субрегиональное представительство, МР — местный разряд, ПС — полевая служба.

<sup>a</sup> Реклассификация одной должности полевой службы в должность С-3.

## Экономическая комиссия для Африки: предлагаемая организационная структура и распределение должностей после укрепления СП и преобразования Комиссии



Сокращения: РБ — регулярный бюджет, ВР — внебюджетные ресурсы, СП — субрегиональное представительство, МР — местный разряд, ПС — полевая служба.

<sup>а</sup> Новые должности (9 новых предложенных должностей для СП).

## Резюме предлагаемого распределения персонала субрегиональных представительств

Должности	Субрегиональное представительство для Северной Африки		Субрегиональное представительство для Восточной Африки		Субрегиональное представительство для Центральной Африки		Субрегиональное представительство для Западной Африки		Субрегиональное представительство для Южной Африки		Всего	
	Существуют	Предложено	Существуют	Предложено	Существуют	Предложено	Существуют	Предложено	Существуют	Предложено	Существуют	Предложено
Д-1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	5
С-5	2	1	2	2	2	2	1	2	2	2	10	8
С-4	2	4	3	5	2	4	3	5	3	4	13	22
С-3	3	4	3	3	3	5	3	2	3	4	15	18
С-2	1	2	1	1	1	1	1	2	1	2	5	8
<b>Итого</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>48</b>	<b>61</b>
<b>МР</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>35</b>	<b>37</b>
<b>Всего</b>	<b>17</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>16</b>	<b>19</b>	<b>16</b>	<b>19</b>	<b>17</b>	<b>20</b>	<b>83</b>	<b>98</b>

## Приложение II

### **Конкретные меры, которые необходимо предпринять в связи с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора**

#### **A. Создание электронного пространства для взаимодействия и распространения информации**

##### **Рекомендация SP-04-002-001**

Для укрепления роли межправительственных комитетов экспертов субрегиональным представительством следует при поддержке со стороны штаб-квартиры Экономической комиссии для Африки предпринять совместную инициативу по созданию электронного пространства, предназначенного для облегчения коммуникации с членами комитетов и более широкой аудиторией заинтересованных сторон и практических работников, расширения масштабов электронного распространения результатов их деятельности и обеспечения информирования как на национальном, так и субрегиональном уровне старших сотрудников политических и директивных органов об итогах заседаний межправительственных комитетов экспертов (пункты 8–12 настоящего доклада).

##### **Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Создать и ввести в действие электронную платформу, связывающую каждое субрегиональное представительство со страновыми координационными центрами и их соответствующими региональными экономическими сообществами
- Обеспечить подготовку сотрудников субрегиональных представительств по вопросам Комплексной информационной системы контроля и документации (ИМДИС)
- Подготовить всеобъемлющий список адресов электронной почты, а также базу данных об экспертах и институтах
- Обеспечить, чтобы каждое субрегиональное представительство распространяло электронный информационный бюллетень в своем субрегионе
- Включить положения об учебной подготовке и электронной связи в бюджет по программам на 2008–2009 годы

##### **Ответственные центры**

Субрегиональные представительства; Секция поддержки информационных систем; Управление стратегического планирования и управления программами; Административный отдел; региональные экономические сообщества

##### **Сроки выполнения**

Приступить немедленно и осуществлять в течение 2007 года.

## **В. Деятельность по достижению результатов в соответствии с субрегиональными приоритетами**

### **Рекомендация SP-04-002-002**

Комиссии следует разработать в своих бюджетах на двухгодичные периоды отдельную подпрограмму работы для каждого субрегионального представительства, с тем чтобы ожидаемые достижения и все другие элементы логической основы конкретно относились к каждому субрегиональному представительству. Комиссии необходимо подготовить план, содержащий соответствующие руководящие указания и предусматривающий организацию обучения сотрудников субрегиональных представительств по вопросам ориентированного на практические результаты управления и использования ИМДИС для проверки исполнения программ и представления докладов об их осуществлении (пункты 13–17 настоящего доклада).

### **Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- a) обеспечить заключение субрегиональными представительствами партнерских соглашений со своими соответствующими региональными экономическими сообществами об осуществлении многолетних программ с целью обеспечения соответствия их программ работы субрегиональным приоритетам;
- b) организовать специальную подготовку сотрудников субрегиональных представительств по вопросам ИМДИС;
- c) создать при Канцелярии Исполнительного секретаря механизмы координации деятельности субрегиональных представительств для обеспечения эффективного контроля за результатами;
- d) отразить конкретные субрегиональные инициативы в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

### **Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; Секция поддержки информационных систем; Управление стратегического планирования и управления программами; Административный отдел; субрегиональные представительства

### **Сроки выполнения**

Приступить немедленно и осуществлять в течение 2007 года.

В подпрограмму 7 двухгодичного плана по программам на 2008–2009 годы вносятся следующие изменения, которые будут рассмотрены Комитетом по координации программ на его сорок седьмой сессии:

### **Подпрограмма 7: Субрегиональная деятельность в целях развития**

**Цель Организации:** укрепление потенциала государств-членов в плане региональной интеграции посредством осуществления оперативной деятельности, направленной на достижение конкретных приоритетов в каждом из пяти субрегионов в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах раз-

вития Африки» (НЕПАД) и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

### Компонент 1: Субрегиональная деятельность в Северной Африке

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

а) Расширение возможностей государств-членов, Союза арабского Магриба (САМ), Сообщества сахело-сахарских государств и других межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованной макроэкономической и секторальной политики и программ для решения основных приоритетных вопросов субрегионального развития в Северной Африке, включая управление водными ресурсами и их рациональное использование; вопросы миграции, занятости и создания рабочих мест; вопросы торговли (внутри региона и международной торговли); развития информационно-коммуникационных технологий;

б) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления программ региональной интеграции в Северной Африке;

с) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации.

а) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Северной Африки;

ii) увеличение числа лиц, пользующихся проектами подготовки;

б) i) увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровне, включая страновые группы Организации Объединенных Наций;

ii) увеличение распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов;

iii) увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии;

с) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе межправительственных комитетов экспертов и Комиссии/ежегодной Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран.

## Компонент 2: Субрегиональная деятельность в Западной Африке

### Ожидаемые достижения

### Показатели достижения результатов

- |  |   |
|--|---|
| <p>а) Расширение возможностей государств-членов, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Западноафриканского экономического и валютного союза (ЮЕМОА), межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления политики и программ по вопросам, касающимся продовольственной безопасности и экологической устойчивости; развития частного сектора и поощрения инвестиций; занятости и сокращения масштабов нищеты; постконфликтного восстановления, реконструкции и развития;</p> <p>б) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления многолетних программ, разработанных совместно с ЭКОВАС, и содействие осуществлению существующих программ, подготовленных в рамках НЕПАД;</p> <p>с) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации.</p> | <p>а) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Западной Африки;</p> <p>ii) увеличение числа лиц, пользующихся проектами подготовки;</p> <p>б) i) Увеличение числа совместных мероприятий с ЭКОВАС и основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций;</p> <p>ii) увеличение распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов;</p> <p>iii) увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии;</p> <p>с) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе межправительственных комитетов экспертов и Комиссии/ежегодной Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран.</p> |
|--|---|



### Компонент 3: Субрегиональная деятельность в Центральной Африке

#### Ожидаемые достижения

#### Показатели достижения результатов

- |  |  |
|--|--|
| <p>a) Расширение возможностей государств-членов, Экономического сообщества центральноафриканских государств, Центральноафриканского экономического и валютного сообщества, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованной макроэкономической и секторальной политики и программ для решения основных приоритетных вопросов субрегионального развития, включая макроэкономическое управление; развитие транспорта и инфраструктуры; постконфликтное восстановление, реконструкцию и развитие; продовольственную безопасность; развитие информационно-коммуникационных технологий;</p> <p>b) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления программ региональной интеграции в Центральной Африке;</p> <p>c) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации.</p> | <p>a) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона;</p> <p>ii) увеличение числа лиц, пользующихся проектами подготовки;</p> <p>b) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций;</p> <p>ii) увеличение распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов;</p> <p>iii) увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии;</p> <p>c) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе межправительственных комитетов экспертов и Комиссии/ежегодной Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран.</p> |
|--|--|

#### Компонент 4: Субрегиональная деятельность в Восточной Африке

##### Ожидаемые достижения

##### Показатели достижения результатов

- |  |   |
|--|---|
| <p>a) Расширение возможностей государств-членов, Общего рынка Восточной и Южной Африки, Индоокеанской комиссии, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованной макроэкономической и секторальной политики и программ в приоритетных областях, таких, как продовольственная безопасность, земельные ресурсы и окружающая среда; транспорт, энергетика, развитие озерных/речных бассейнов; макроэкономическое управление; гендерная проблематика и занятость молодежи; разработка и использование информационно-коммуникационных технологий;</p> <p>b) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления программ региональной интеграции в Восточной Африке;</p> <p>c) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации.</p> | <p>a) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Восточной Африки;</p> <p>ii) увеличение числа лиц, пользующихся проектами подготовки;</p> <p>b) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций;</p> <p>ii) увеличение распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов;</p> <p>iii) увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии;</p> <p>c) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе межправительственных комитетов экспертов и Комиссии/ежегодной Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран.</p> |
|--|---|

## Компонент 5: Субрегиональная деятельность в южной части Африки

### Ожидаемые достижения

### Показатели достижения результатов

- |   |  |
|---|--|
| <p>а) Расширение возможностей государств-членов, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованной макроэкономической и секторальной политики и программ, касающихся приоритетных вопросов субрегионального развития, включая вопросы продовольственной безопасности; торговли в рамках субрегиона; развития инфраструктуры и разработки полезных ископаемых; промышленного развития, гендерной проблематики, молодежи и занятости; проблемы ВИЧ/СПИДа;</p> <p>б) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления многолетних программ совместно с основными партнерами и заинтересованными участниками, включая САДК, Секретариат НЕПАД и Банк развития юга Африки;</p> <p>в) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации.</p> | <p>а) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, САДК, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона;</p> <p>ii) увеличение числа лиц, пользующихся проектами подготовки;</p> <p>б) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций;</p> <p>ii) увеличение распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов;</p> <p>iii) увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии;</p> <p>в) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе межправительственных комитетов экспертов и Комиссии/ежегодной Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран.</p> |
|---|--|

## С. Улучшение координации между штаб-квартирой Экономической комиссии для Африки и субрегиональными представительствами

### Рекомендация SP-04-002-003

Необходимо официально издать руководящие принципы, касающиеся разработки механизмов координации для субрегиональных представительств и штаб-квартиры Комиссии. Исполнительному секретарю Комиссии следует незамедлительно принять меры, направленные на восстановление функций бывшей Группы по координации в штаб-квартире Комиссии, а также отработку и

обеспечение более эффективного функционирования механизмов надзора и координации, созданных для субрегиональных представительств. Для укрепления таких механизмов необходимо разработать соответствующие средства информационно-коммуникационной технологии, такие, как доски объявлений и дискуссионные форумы. Следует обеспечить незамедлительное выполнение в полном объеме предыдущих рекомендаций Группы по координации (пункты 18–21 настоящего доклада).

#### **Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Организовать координацию деятельности субрегиональных представительств в Канцелярии Исполнительного секретаря и обеспечить регулярные консультации между ними и штаб-квартирой Комиссии
- Передать конкретные административные и вспомогательные функции субрегиональным представительством
- Усовершенствовать связь между своей штаб-квартирой и субрегиональными представительством через Интернет и VSAT
- Улучшить веб-сайт Комиссии и обеспечить, чтобы он в полной мере отражал деятельность субрегиональных представительств
- Привлечь субрегиональные представительства к процессам управления и директивным форумам, таким, как Комитет старших должностных лиц и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

#### **Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; субрегиональные представительства; Административный отдел — Секция поддержки информационных систем; Управление стратегического планирования и управления программами

#### **Сроки выполнения**

Приступить немедленно и осуществлять в течение 2007 года.

### **D. Роль региональных консультантов в работе субрегиональных представительств**

#### **Рекомендация SP-04-002-004**

Комиссии следует провести общий анализ функций региональных консультантов с целью обеспечения соответствия их квалификации и места службы потребностям государств-членов и субрегиональных представительств. В штаб-квартире Комиссии необходимо совместно с субрегиональными представительством создать механизм для контроля за результатами миссий региональных консультантов и для проведения обмена извлеченными уроками и примерами наилучшей практики, выявленными региональными консультантами (пункты 22–23 настоящего доклада).

**Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Переориентировать деятельность региональных консультативных служб с целью применения их специалистов для конкретных установленных приоритетов государств-членов
- Передать более половины должностей региональных консультантов субрегиональным представительствам
- Привлечь директоров субрегиональных представительств к обзору работы региональных консультантов
- Готовить и распространять среди своих клиентов информацию об имеющихся специалистах в ее региональных консультативных службах
- Разместить на своем веб-сайте информацию об имеющихся консультативных службах
- Включить субрегиональные представительства в состав комиссий по набору региональных консультантов

**Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; субрегиональные представительства; Административный отдел — Секция поддержки информационных систем

**Сроки выполнения**

Начало 2007 года.

**Е. Использование докладов о миссиях в процессе управления знаниями****Рекомендация SP-04-002-005**

Для того чтобы система представления докладов о миссиях служила эффективным инструментом для обмена информацией и знаниями, необходимо провести ее усовершенствование. Для этого потребуются разработать механизм поиска информации и средства для подготовки сводных и тематических докладов. Управлению по координации политики и программ следует издать руководящие принципы в отношении ее использования и обеспечить строгий контроль за их соблюдением (пункт 24 настоящего доклада).

**Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Подготовить руководящие указания и формат отчетности о миссиях
- Создать веб-сайт для размещения докладов о миссиях
- Обеспечить, чтобы субрегиональные представительства представляли доклады о миссиях в соответствии с руководящими указаниями

**Ответственные центры**

Управление стратегического планирования и управления программами; программные отделы; субрегиональные представительства; Административный отдел — Секция поддержки информационных систем

**Сроки выполнения**

Приступить немедленно и осуществлять в течение 2007 года.

**F. Распределение внебюджетных ресурсов****Рекомендация SP-04-002-006**

Исполнительному секретарю следует незамедлительно:

а) учредить консультативный комитет для распределения внебюджетных ресурсов, в котором должны быть представлены субрегиональные представительства. В круге ведения комитета необходимо предусмотреть создание транспарентных механизмов и процедур для направления заявок, установления порядка очередности, анализа, распределения, контроля, представления отчетности и оценки использования внебюджетных финансовых средств. Комитету необходимо следить за тем, чтобы субрегиональные представительства получали не менее одной четверти от общего объема внебюджетных ресурсов Комиссии;

б) разработать руководящие принципы в отношении мобилизации финансовых средств субрегиональными представительствами в субрегионах и предложить им проводить эту деятельность в тесной консультации со штаб-квартирой Комиссии;

с) укрепить оперативный потенциал субрегиональных представительств (пункты 28–30 настоящего доклада).

**Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать следующие меры:

- В рамках процесса преобразования Комиссии будет создан комитет по бюджетной и управленческой политике. Он, в частности, будет отвечать за контроль за внебюджетными ресурсами
- В состав этого комитета будут входить два директора субрегиональных представительств, которые будут меняться по принципу ротации, для обеспечения учета интересов субрегиональных представительств

**Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; Управление стратегического планирования и управления программами; субрегиональные представительства

**Сроки выполнения**

Приступить немедленно.

## **Г. Укрепление кадрового состава и обеспечение надлежащей квалификации сотрудников субрегиональных представительств**

### **Рекомендация SP-04-002-007**

Исполнительному секретарю Комиссии необходимо разработать реалистичный план действий, направленный на дальнейшее укрепление кадрового состава субрегиональных представительств и приведение уровня квалификации и опыта оперативной деятельности сотрудников в соответствие с конкретными потребностями субрегионов. Одна из составных частей этого плана должна касаться механизмов мобильности. Необходимо в обязательном порядке периодически проводить оценку потребностей и объема рабочей нагрузки в различных субрегионах и принимать надлежащие последующие меры директивного характера (пункты 31–33 настоящего доклада).

### **Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Увеличить объем ассигнований субрегиональным представительством из регулярного бюджета и из внебюджетных средств
- Разработать план перераспределения сотрудников из штаб-квартир Комиссии в субрегиональные представительства
- Обеспечить, чтобы увеличение числа сотрудников субрегиональных представительств соответствовало их потребностям
- Обеспечить, чтобы квалификация и опыт сотрудников в каждом субрегиональном представительстве соответствовали установленным субрегиональным приоритетам

### **Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; Управление стратегического планирования и управления программами

### **Сроки выполнения**

Конец 2006 года и в контексте подготовки бюджета по программе на 2008–2009 годы

## **Н. Улучшение интеграции учреждений Организации Объединенных Наций в субрегионах**

### **Рекомендация SP-04-002-008**

а) в целях укрепления сотрудничества со своими партнерами из Организации Объединенных Наций штаб-квартире Комиссии следует разработать совместно с субрегиональными представительством новый подход к оказанию содействия интеграционной деятельности в субрегионах организаций системы Организации Объединенных Наций, основанный на использовании различных инструментов информационно-коммуникационной технологии, позволяющих

создать электронное пространство для проведения обсуждений и обеспечения координации. Один из вариантов такого подхода мог бы предусматривать разработку и заключение регионального протокола, согласно которому все организации системы Организации Объединенных Наций договариваются об использовании для разработки программ и оценки прогресса в достижении в субрегионе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, общей статистической базы данных субрегиональных представительств;

б) штаб-квартире Комиссии следует в обязательном порядке подготовить и опубликовать информацию о значимой и практической роли субрегиональных представительств в осуществлении всех ее крупных инициатив (пункты 35–39 настоящего доклада).

### **Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Проводить консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в отношении областей сотрудничества на субрегиональном уровне
- Проводить консультации с региональными отделениями учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам крупных субрегиональных и региональных инициатив и сотрудничества в рамках общих программ
- Содействовать созданию консультативной платформы для учреждений Организации Объединенных Наций совместно с региональными программами и отделениями
- Содействовать возобновлению работы ежегодного координационного совещания учреждений Организации Объединенных Наций и включить в повестку дня эти вопросы
- Укрепить потенциал в области сбора статистики и информации по вопросам развития, в том числе субрегиональными представительствами
- Готовить ежеквартальную электронную сводку информации об основных видах деятельности субрегиональных представительств, включая субрегиональные инициативы

### **Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; Управление стратегического планирования и управления программами

### **Сроки выполнения**

Приступить немедленно и осуществлять в течение 2007 года.



## **I. Поддержка в осуществлении программы «Новое партнерство в интересах развития Африки», оказываемая субрегиональными представительствами региональным экономическим сообществам**

### **Рекомендация SP-04-002-009**

Субрегиональным представительствам необходимо провести анализ потребностей секретариатов региональных экономических сообществ, касающихся получения поддержки в осуществлении НЕПАД, определить характер помощи со стороны штаб-квартиры Комиссии, на которую они могут рассчитывать в этой области, и получить четкое представление о разделении обязанностей с Секретариатом НЕПАД. На этой основе субрегиональным представительствам следует разработать практические среднесрочные планы действий по предоставлению содействия региональным экономическим сообществам (пункт 40 настоящего доклада).

### **Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Разработать многолетние программы сотрудничества с региональными экономическими сообществами с учетом целей НЕПАД
- Направить сотрудников по вопросам связи в секретариаты региональных экономических сообществ
- Направить сотрудника по вопросам связи в НЕПАД и Секретариат Африканского механизма коллегиального обзора
- Организовать проведение два раза в год совещания с участием Исполнительного секретаря, директоров субрегиональных представительств, исполнительных глав региональных экономических сообществ, секретариатов НЕПАД и Африканского механизма коллегиального обзора

### **Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; Управление стратегического планирования и управления программами; субрегиональные представительства

### **Сроки выполнения**

Приступить немедленно и осуществлять в течение 2007 года.

## **J. Стратегия коммуникации с субрегиональными представительствами**

### **Рекомендация SP-04-002-010**

Комиссии необходимо незамедлительно предпринять следующие шаги:

- а) обеспечить совместную разработку субрегиональными представительствами и штаб-квартирой Комиссии предназначенной для субрегионов последовательной и реалистичной информационно-пропагандистской и коммуникационной стратегии, включая четкое представление о потребностях целевой

аудитории в мероприятиях и услугах и наиболее эффективных и действенных электронных средствах, предназначенных для распространения информации, а также для получения и анализа замечаний, направляемых пользователям в порядке обратной связи. Эту стратегию необходимо разрабатывать с участием заинтересованных сторон;

б) направить в субрегиональные представительства сотрудников по вопросам коммуникации для укрепления их потенциала в области информационно-пропагандистской деятельности. Они должны в тесном сотрудничестве с другими представительствами Организации Объединенных Наций в субрегионе обеспечивать отработку и осуществление коммуникационной стратегии в каждом региональном представительстве. Для реализации этой стратегии Комиссии необходимо выделить надлежащие внебюджетные финансовые средства;

в) принять меры по радикальному изменению структуры веб-сайтов субрегиональных представительств, с тем чтобы обеспечить размещение комплексной и текущей информации по политическим, экономическим и социальным проблемам субрегионов, поступающей от Комиссии, других учреждений Организации Объединенных Наций, государств-членов, межправительственных организаций и региональных экономических сообществ, с целью позиционирования субрегиональных представительств в качестве главных источников основных субрегиональных данных и информации и обеспечения их активного участия в работе страновых групп Организации Объединенных Наций без обязательного физического присутствия в каждой стране. Структура веб-сайтов должна позволять им выполнять функции портала, предоставляющего комплексный доступ к различной и подробной информации о субрегионах. Для укрепления сетевого и информационно-пропагандистского потенциала субрегиональных представительств необходимо при поддержке штаб-квартиры Комиссии оперативно разработать другие инструменты информационно-коммуникационной технологии, такие, как доски объявлений, дискуссионные форумы и базы данных о заинтересованных сторонах и партнерах (пункты 41–47 настоящего доклада).

### **Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Разработать стратегию коммуникации для субрегиональных представительств, имеющую всеобъемлющие субрегиональные компоненты
- Усовершенствовать веб-сайты субрегиональных представительств, превратив их в платформы необходимой информации, в том числе по вопросам региональной интеграции и субрегиональных приоритетов и инициатив
- Создать в рамках субрегиональных представительств центры по вопросам коммуникации

### **Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; Информационно-коммуникационная служба; субрегиональные представительства; Секция поддержки информационных систем

**Сроки выполнения**

Конец 2006 года.

**К. Управленческий надзор и предоставление административной поддержки субрегиональным представительствам****Рекомендация SP-04-002-011**

В соответствии с предложениями, приведенными в пунктах 48–49 доклада Генерального секретаря об усилении роли субрегиональных представительств, штаб-квартире Комиссии следует совместно с субрегиональными представительствами провести обзор процедур управленческого надзора и предоставления им административной поддержки (пункты 48–49 настоящего доклада).

**Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Завершить подготовку оперативных руководящих указаний и осуществить предложенную передачу полномочий субрегиональным представительством
- Просить Центральные учреждения Организации Объединенных Наций утвердить передачу ряда ключевых процессов
- Расширить статус административных сотрудников субрегиональных представительств
- Предоставить подготовку административным и финансовым сотрудникам субрегиональных представительств для повышения их знаний и эффективности, а также качества их работы

**Ответственные центры**

Канцелярия Исполнительного секретаря; Административный отдел; субрегиональные представительства

**Сроки выполнения**

Конец 2006 года.

**L. Оценка работы субрегиональных представительств****Рекомендация SP-04-002-012**

Штаб-квартире Комиссии необходимо разработать план оценки и самооценки работы субрегиональных представительств и обеспечить его последовательное осуществление. Необходимо проводить периодические и комплексные обзоры деятельности заинтересованных сторон. Управлению по координации политики и программ следует организовать профессиональную подготовку в области методов оценки и самооценки (пункт 50 настоящего доклада).

**Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Разработать план периодической оценки работы субрегиональных представительств
- Оказать помощь субрегиональным представительствам в разработке логических рамок подготовки бюджета на основе результатов
- Предоставить ресурсы для контроля и оценки
- Проводить подготовку персонала субрегиональных представительств по вопросам методов оценки
- Набрать экспертов по вопросам контроля и оценки для подготовки оценок и обучения сотрудников субрегиональных представительств

**Ответственные центры**

Управление стратегического планирования и управления программами; субрегиональные представительства

**Сроки выполнения**

2006–2007 годы.

**М. Подготовка сотрудников субрегиональных представительств****Рекомендация SP-04-002-013**

Комиссии необходимо создать транспарентный, основанный на широком участии и справедливый механизм для организации профессиональной подготовки сотрудников субрегиональных представительств. Он должен состоять из основного каталога возможностей в области обучения и предусматривать проведение оптимальной децентрализации выделяемых на профессиональную подготовку средств, а также отражать субрегиональные приоритеты. Следует разработать основные элементы системы управления деятельностью в области обучения, такие, как годовые планы, методы оценки уровня полученной подготовки и ведение учебной документации. Необходимо поощрять проведение групповой подготовки, электронного дистанционного обучения и совместного обучения с сотрудниками других организаций системы Организации Объединенных Наций (пункты 51–52 настоящего доклада).

**Меры, которые следует предпринять**

Комиссия будет предпринимать меры с целью:

- Включить субрегиональные представительства в глобальную оценку потребностей в учебной подготовке
- Выделить надлежащие ресурсы на подготовку сотрудников субрегиональных представительств

**Ответственные центры**

Управление по координации программ; Административный отдел — Секция людских ресурсов; субрегиональные представительства

**Сроки выполнения**

2006–2007 годы.

**N. Переезд субрегионального представительства в Северной Африке в Рабат****Рекомендация SP-04-002-014**

Ввиду принятия правительством Марокко соответствующего обязательства, субрегиональному представительству в Северной Африке следует принять активные практические меры для обеспечения переезда в Рабат к концу 2005 года (пункт 53 настоящего доклада).

**Меры, которые следует предпринять**

Комиссия приняла следующие меры: субрегиональное представительство в Северной Африке было переведено в Рабат в 2005 году.

**Ответственные центры**

Штаб-квартира Комиссии; субрегиональное представительство в Северной Африке; правительство Марокко

**Сроки выполнения**

Завершено.

---